

日本伊丹「跨界・美學—臺灣當代首飾展」

Intermedia & Aesthetics - Taiwan Contemporary Jewelry Exhibition

文／謝靜怡 Emmy Hsieh（國立臺灣工藝研究發展中心約聘館務員）·圖／易佑安 Yi Yu-an、陳楷靜 Chen Kai-jing、潘玉潔 Pan Yu-jei



日本伊丹市立美術與工藝博物館



日本伊丹市立美術與工藝博物館外牆張貼「跨界・美學—臺灣當代首飾展」的海報（圖／易佑安）

若是問起這個展覽的緣由，我們會很驕傲地回答：「一切都歸功於臺灣青年工藝家太優秀了！」

2013年，國立臺灣工藝研究發展中心（以下簡稱工藝中心）接獲日本「伊丹市立美術與工藝博物館」來函，表示在該館當年度所舉辦的「國際首飾展」徵件競賽中，大獎、二獎及四獎分別由臺灣創作者葉玟妙、陳映秀及吳竟銓所囊括，希望能透過臺灣官方單位來發布這個好消息。殊不知工藝中心因為「國際工藝設計競賽入選或得獎者補助作業要點」的推行，三名得獎者已早一步聯繫工藝中心並將工藝中心的聯絡窗口提供給伊

丹市主辦單位，只是這樣的佳績驚動主辦單位並特地告知還是前所未有，令工藝中心感到十分意外，同時也與有榮焉！自此之後，工藝中心即與該館保持友好的互動關係，雙方頻繁地互相交流活動訊息。未料隔年同樣由「伊丹市立美術與工藝博物館」主辦的「國際工藝展」，再度由吳竟銓拿下首獎，讓向來以工藝美學自豪並引領亞洲設計潮流的日本，再一次地對臺灣精湛的工藝創作刮目相看。

以清酒誕生地馳名日本的伊丹市，釀造清酒已有超過四百多年的歷史，而創立於1989年的「伊丹市立美術與工藝博物館」，在亞洲地區對

註釋

註 一般人對於飾品的價值判斷多以其製作材料，如金、銀、貴寶石為主，對其造形、技法與獨特性不甚在意，然而在歐美國家，人們早已打破了這個傳統觀念，不再將首飾當成是展現財富地位的工具，而是將它昇華為一種藝術，並且當成是佩戴者個人想法或是觀點的表述；「首飾」這個概念在此有了全新的解釋，這種「藝術首飾」（德文：Autorenschmuck）可籠統地解釋為可佩戴於身上的藝術品，每件均是創作者獨一無二的單品，且造形風格具有極高的辨識度。以往大多是由尋常可見的金、銀或珍珠所製成的飾品，現在則加入塑膠、皮革、種子或是麵包等，只要是創作者可以想得到的材料都行！而其佩戴的方式也很具挑戰性，例如有充斥整個空間的裝置、指間唯一的小戒指上還另有配件等。佩戴這種飾品的人必須要有點勇氣，因為它不像珠寶首飾那樣表現出得體的禮儀，反倒比較像是一種自我的宣言。德國的「藝術首飾」在全世界享有很高的聲望，最具代表性的創作者便是 慕尼黑造型藝術學院的瑞士籍教授OttoKünzli。

「藝術首飾」^{（註）}這個概念尚屬陌生之際，即注意到了這個在歐洲行之有年且已成為國際顯學的現象，於是在日本境內積極推廣首飾文化，並且全心投入首飾創作教育的工作。自1998年起，在當地特有文化與國際趨勢的兩方衡量之下，開始將原先的「伊丹工藝展」擴大為以「清酒酒器」與「當代首飾」兩個主題輪替的國際徵件展，而「伊丹國際當代首飾展」至2017年已邁入第10屆，可說是亞洲地區歷史最優久，而且規模逐年擴增的當代首飾雙年競賽展。

「伊丹市立美術與工藝博物館」除了每年舉辦國際競賽之外，亦曾經辦理過一系列相同主題的展覽，也就是以某個國家為中心來介紹活躍於該國的藝術家及其學生的作品；在這類展覽中，意欲展現的是每個國家首

飾教育的概況，而曾經展出的國家有挪威「挪威當代首飾展」、德國「抉擇」、英國「大師與弟子」、澳洲「範例」以及韓國「之間」。在與工藝中心經過兩年的魚雁往返後，2016年1月初，該館的館長不僅親自來訪，更正式提出邀請，依照該館歷來的慣例，合作辦理以臺灣為主題國家的當代首飾展，並透過本展來介紹臺灣的首飾創作教育現況。

而雙方於2016年1月下旬達成初步協議後，工藝中心即著手規劃展覽內容，先鎖定近年曾以金工／首飾作品在國際上獲獎的青年工藝家，並以其創作材質的特殊性來進行篩選，然後再從這些創作者來回溯其受教學校、機構與指導老師，依此標準所遴選出來的17名參展者，獲獎資歷除了「伊丹國際首飾／工藝展」之外，



「跨界·美學—臺灣當代首飾展」除作品外，展場上還搭配圖文說明面板，介紹臺灣金工／首飾教育學校及機構的發展現況。（圖／易佑安）



「跨界·美學—臺灣當代首飾展」展覽現場（圖／潘玉潔）

更是涵蓋了韓國「清州國際工藝雙年展」、德國慕尼黑「Talente」與「Schmuck」、立陶宛「Vilnius國際琺瑯藝術雙年展」以及日本「石川國際漆展」等多項重要國際競賽的大獎，六十餘件作品的創作材質包括漆、紙、竹、種子、金屬、陶瓷、琺瑯、電子材料、廢光碟片、網版印刷等，而展覽則以工藝中心、國立臺灣藝術大學工藝設計學系、天主教輔仁大學應用美術系、國立清華大學藝術與設計學系與國立臺南藝術大學應用藝術研究所、國外學歷區分為六個展區，參觀者可以從這些學校、機構科系的特色、方向與宗旨介紹一窺臺灣當今的首飾創作教育的源流與發展，而展覽標題「跨界·美學」則是呼應了展出作品的高品質與創作媒材的多樣性；另外，在中日對照的展覽專輯中特別規劃了「工作室專訪」的單



「跨界·美學—臺灣當代首飾展」展覽現場（圖／陳愷靜）

元，報導「慢鋟」與「冶器」兩個推廣當代首飾不遺餘力的工作室，其創立者陳郁君、謝旻玲、王意婷與王安琪，均是1970年代出生的中生代金工／首飾藝術家且皆具國際競賽入選以上資歷，堪為新生代創業之典範。



「跨界・美學—臺灣當代首飾展」開幕時，國立臺灣工藝研究發展中心許耿修主任上臺致詞。（圖／潘玉潔）

經過將近兩年的籌劃，且在駐日代表處臺灣文化中心的協助之下，臺灣參展者們於開展前兩天抵達伊丹市進行布展工作，而工藝中心主任許耿修與承辦同仁也在「伊丹市立美術與工藝博物館」的贊助下，親自赴日協助布展，並於4月14日開展當天順利完成開幕，同時與日方交流對談，為未來的合作建立更多的管道與可能性；而為期一個半月的展出，也將讓更多日本大眾與相關創作者見識到臺灣當代首飾作品出人意表的創意與巧思。

這樣一個讓臺灣引以為傲的展覽，將於今年7月回到臺北來續展，除了欲激發國內其他金工／首飾創作者的靈感與動力之外，也可以讓國人看到工藝家在海外優異的表現，以及工藝中心將臺灣工藝推向國際舞臺的努力。而本次由臺灣的得獎工藝家所促成的國際交流，如此成功的案例讓人深信，不只是臺灣的金工／首飾，就連陶藝、漆藝、竹藝等媒材的工藝創作，要在全球的各個場合中發光發熱並受到注目，原本就不是件難事！🌱

跨界・美學—臺灣當代首飾展

參展者：王梅珍、王意婷、江怡瑩、吳淑麟、吳竟銓、吳禮竹、易佑安、林蒼玄、紀宇芳、陳映秀、陳郁君、陳國珍、陳愷靜、葉玟妙、歐軍佑、謝伯勳、謝曼玲（按名字筆畫排列）

首展：2018.4.14～6.3／伊丹市立美術與工藝博物館（The Museum of Arts & Crafts ITAMI）

續展：2018.7.7～9.9／國立臺灣工藝研究發展中心臺北當代工藝設計分館